

808.127-4/2020.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának **2020. március 04. napján 09:00 órai** kezdettel tartott testületi üléséről Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Jogi, Igazgatási és Szervezési Főosztály tárgyalójában.

Jelen van: Szónoczkai Mária elnök, Thomázy Zsolt elnök-helyettes és Gajdos Attila tag

Később érkezett: Szónoczkai János Mihályné és Takács István tag

Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal részéről:

- **Önkormányzati Igazgatási Osztály:** Forgácsné dr. Vattay Zita jogi ügyintéző a jegyző képviselőjében, Sipos Melinda önkormányzati ügyintéző
- **Pénzügyi Osztály:** Hegedűsné Asztalos Ildikó pénzügyi ügyintéző, Szántóné Pásztor Ibolya számviteli ügyintéző

Szónoczkai Mária elnök: Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a Testület 5 képviselőjéből 3 fő megjelent, így a testületi ülés határozatképes, amelyet megnyit. Tájékoztatásként elmondja, hogy távol lévő képviselőtársaik előre jelezték távolmaradásukat. A jegyzőkönyvvezető Sipos Melinda, a jegyzőkönyv-hitelesítői feladatot Thomázy Zsolt látja el. Ismerteti a meghívóban szereplő, korábban elektronikus úton megküldött napirendi pontokat. Megkérdezi a képviselőket, hogy van-e javaslatuk. Megállapítja, hogy nincs. Kéri, hogy szavazzanak a meghívó szerinti napirend elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a napirendet.

Napirendi javaslat:

1. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2019. évi költségvetésének IV. negyedéves módosítására

Előterjesztő: Elnök

2. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi költségvetésének megállapításáról szóló költségvetési határozat elfogadására és kapcsolódó döntés meghozatalára

Előterjesztő: Elnök

3. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata és Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata között megkötött Együttműködési Megállapodással kapcsolatos döntés meghozatalára

Előterjesztő: Elnök

4. Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására

Előterjesztő: Elnök

5. Javaslat a 2020. évi munka és programterv elfogadására

Előterjesztő: Elnök

6. Egyebek

1. napirend: Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2019. évi költségvetésének IV. negyedéves módosítására

Szónoczkai Mária elnök: Az előterjesztést korábban elektronikus úton megkapták, megismerhették annak tartalmát. Kérdezi képviselőtársait, hogy van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs, így szavazásra teszi fel az előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadását.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-1/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2019. évi költségvetésének IV. negyedéves módosítása

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2019. évi költségvetésének IV. negyedéves módosítására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a RU-3/2019. (III.1.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2019. évi módosított költségvetését

5.950.921 Ft Költségvetési bevétellel

6.044.838 Ft Költségvetési kiadással

93.917 Ft Költségvetési egyenleggel

Ebből: 93.917 Ft működési egyenleggel

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételel 93.917 Ft összegben finanszírozza.”

2. A határozat mellékletei az alábbiak szerint módosulnak:

a) A határozat 1. melléklete helyébe e határozat 1. melléklete lép.

b) A határozat 2. melléklete helyébe e határozat 2. melléklete lép.

c) A határozat 3. melléklete helyébe e határozat 3. melléklete lép.

3. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.

4. A költségvetési határozat 2020. március 5. napján lép hatályba.

Felelős:

Elnök

Végrehajtásért felelős:

Gazdálkodási Főosztály

Határidő:

azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

2. napirend: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi költségvetésének megállapításáról szóló költségvetési határozat elfogadására és kapcsolódó döntés meghozatalára**

Szónoczki Mária elnök: Ezt az előterjesztést is elektronikus úton megkapták, megismerhették annak tartalmát. Kérdezi képviselőtársait, hogy van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs, így szavazásra teszi fel az előterjesztés szerinti I. határozati javaslat elfogadását.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti I. határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-2/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat egyes saját bevételei és adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségei várható összegének megállapítása a 2021-2023. évekre

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi költségvetésének megállapításáról szóló költségvetési határozat elfogadására és kapcsolódó döntések meghozatalára**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 29/A. §-ában kapott felhatalmazás alapján az Önkormányzat egyes saját bevételeinek és adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek várható összegét a 2021-2023. évekre a jelen határozat 1. és 2. melléklete szerint állapítja meg.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Szónoczki Mária elnök: Kéri, szavazzanak az előterjesztés szerinti II. határozati javaslat elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti II. határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-3/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2020. évi költségvetésének elfogadása

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi költségvetésének megállapításáról szóló költségvetési határozat elfogadására és kapcsolódó döntés meghozatalára**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2020. évi költségvetését az alábbi határozat szerint elfogadja.

**A Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat
RU-3/2020.(III.04.) határozata
a 2020. évi költségvetéséről**

A Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (2) bekezdésében meghatározott eredeti jogalkotói hatáskörben, az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdése f) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva a 2020. évi költségvetéséről az alábbi határozatot hozza.

1. A határozat hatálya

A határozat hatálya a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületére, bizottságaira, és az általa létrehozott és fenntartott költségvetési szervekre terjed ki.

2. A költségvetés bevételei és kiadásai

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2020. évi költségvetését

2.340.000 Ft Költségvetési bevétellel

3.149.135 Ft Költségvetési kiadással

809.135 Ft Költségvetési egyenleggel

Ebből: 809.135 Ft működési egyenleggel

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső finanszírozási bevétel bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételeivel 809.135 Ft összegben finanszírozza.

2.2. működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatokat egymástól elkülönítetten, együttesen, egyensúlyban a *1. melléklet* szerint fogadja el.

2.3. Az Önkormányzat bevételi és kiadási előirányzatainak jogcímenkénti megoszlását, továbbá az éves létszám előirányzatot és a közfoglalkoztatottak létszámát a *2. melléklet* szerint hagyja jóvá.

2.4. Az éves előirányzat felhasználási tervet a *3. melléklet* szerint fogadja el.

2.5. A költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámait főbb csoportokban a *4. melléklet* szerint hagyja jóvá.

2.6. Az Önkormányzat saját bevételeinek és az adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségének bemutatását a *5. melléklet* szerint fogadja el.

2.7. Az Önkormányzat a fejlesztési céljai megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 3. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötését nem tervezi.

2.8. A Nemzetiségi Önkormányzat európai uniós forrásból finanszírozott támogatással megvalósuló projektet nem tervez.

3. A költségvetés végrehajtásának szabályai

3.1. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének végrehajtásáért az elnök, a könyvvezetéssel kapcsolatos feladatok ellátásáért az együttműködési megállapodásban rögzítettek szerint a jegyző felelős.

3.2. A költségvetési egyensúly érdekében évközben folyamatosan figyelemmel kell kísérni a kiadások csökkentésének és a bevételek növelésének lehetőségeit.

4. Az előirányzatok módosítása

4.1. Az önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a képviselő-testület dönt.

4.2. A nemzetiségi önkormányzat költségvetésében jóváhagyott bevételeinek és kiadásainak módosítására, és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításra, beleértve a kiemelt előirányzatok közötti módosításokat is a nemzetiségi önkormányzat elnöke jogosult.

4.3. A költségvetési szervek bevételi és kiadási előirányzatai saját hatáskörben módosíthatók, a kiadási

előirányzatok egymás között átcsoportosíthatók.

- 4.4. A költségvetési határozat 4.1.-4.3. pontjai szerinti előirányzat-módosításokat, előirányzat-átcsoportosításokat - az első negyedév kivételével – negyedévenként, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal kell a képviselő-testület elé jóváhagyásra benyújtani. Ha év közben az Országgyűlés a hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a képviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési határozat módosítását.

5. A költségvetés végrehajtásának ellenőrzése

5.1. A nemzetiségi önkormányzat és költségvetési szervei önkormányzati ellenőrzése a belső kontrollrendszer keretében valósul meg, melynek létrehozásáért, működtetésért és továbbfejlesztéséért az önkormányzat esetében a jegyző, az intézmények esetében az intézményvezető felelős.

5.2. A nemzetiségi önkormányzat a belső ellenőrzés kialakításáról a Belső Ellenőrzési Osztály megbízott belső ellenőre, valamint a kialakított belső kontrollrendszer útján gondoskodik. A megfelelő működtetésről és a függetlenség biztosításáról a jegyző köteles gondoskodni.

6. Záró és vegyes rendelkezések

A költségvetési határozat 2020. március 5. lép hatályba.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Végrehajtásért felelős:</u>	Gazdálkodási Főosztály
<u>Határidő:</u>	azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

3. napirend: Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata és Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata között megkötött Együttműködési Megállapodással kapcsolatos döntés meghozatalára

Szónoczkai Mária elnök: Ez az anyag is az előzőekhez hasonlóan elektronikusan kiküldésre került. A képviselők megismerhették annak tartalmát. A napirend felett megnyitja a vitát. Megállapítja, hogy nincs kérdés, így szavazásra teszi fel az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-4/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata és Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata között megkötött Együttműködési Megállapodással kapcsolatos döntés meghozatala

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata és Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata között megkötött Együttműködési Megállapodással kapcsolatos döntés meghozatalára**” tárgyú előterjesztést, és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata és Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata között jelenleg érvényben lévő Együttműködési Megállapodást felülvizsgálta, amelynek eredményeképpen megállapítja, hogy annak módosítása nem indokolt.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Önkormányzati Igazgatási Osztály
Határidő: azonnal

4. napirend: Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására

Szónoczkai Mária elnök: A beszámolókkal kapcsolatosan visszanyúl 2019. év végére, az előző testületi ülésük óta eltelt programokról, rendezvényekről kíván beszámolni a napirendi pont keretében.

2019. december 11-én a Roma Nemzetiségi Önkormányzat közmeghallgatásán voltak jelen, ahol betekintést nyertek a társnemzetiségi önkormányzat 2019. évi munkájának a beszámolójába is. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-5/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: Beszámoló roma közmeghallgatáson való részvételről

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az elnöki beszámolót, miszerint részt vett a 2019. december 11. napján megrendezésre került Roma Nemzetiségi Önkormányzat közmeghallgatásán.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2019. december 12-én a Megyeháza Dísztermében Évzáró este kapott meghívást az Elnök Asszonytól, melyen képviselték a megye és város ruszin közösségét. Ennek a programnak a kapcsán megvalósult az érdekképviselet, valamint a közösségerősítés. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-6/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: Beszámoló a Megyeházi Évzáró esten való részvételről

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az elnöki beszámolót, miszerint részt vett a 2019. december 12. napján a Megyeháza Dísztermében megrendezésre kerülő Évzáró **esten**.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2019. december 14. napján a Ruszin Művészet Remekei című rendezvényt **tartott** a Stefánia Palota Gróf Eszterházy Mihály termében az Országos Ruszin Önkormányzat és a Magyarországi Ruszinok, Rutének Országos Szövetsége. Ezen a rendezvényen a kiállítást megelőzően

Simicskó István kormánybiztos beszédével nyitotta meg az estét, amely során több illusztris vendég is **mondott** beszédet. Az ünnepi műsor alkalmával **felléptek** a borsodi származású, a Magyar Állami Operaház tagjai, valamint más, ruszin származású zenészek, táncosok. Ezt követően állófogadáson vehettek részt, amely kapcsán betekintettek a ruszin gasztronómiába. Ennek a programnak a kapcsán megvalósult a hagyományápolás, a következő generációnak az értékek átadása, az érdekképviselés, a néptánc és zenei hagyományok ápolása, a ruszin anyanyelv használata, valamint a közösségerősítés. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-7/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: Beszámoló a Ruszin Művészet Remekei című kiállításon való részvételről

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az elnöki beszámolót, miszerint részt vett a 2019. december 14. napján a Stefánia Palota Gróf Eszterházy Mihály termében az Országos Ruszin Önkormányzat és a Magyarországi Ruszinok, Rutének Országos Szövetsége által szervezett Ruszin Művészet Remekei című rendezvényen.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2019. december 15. napján a Szinavölgyi Táncműhely tartotta Gálaműsorát a Művészetek Házában, ahol ruszin gyökerekkel rendelkező gyermekek színvonalas műsorát tekinthették meg. A cél az érdekképviselés volt, illetve a hagyományok átadása a következő generációnak. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-8/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: Beszámoló a Szinavölgyi Táncműhely Gálaműsorán való részvételről

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az elnöki beszámolót, miszerint részt vett a 2019. december 15. napján a Művészetek Házában megrendezésre **került** Szinavölgyi Táncműhely Gálaműsorán.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2019. december 23-24. napján karácsonyi **kántálásra** invitáltak és **csatlakoztak** be közösségük tagjai a helyi egyházközösségekbe a különböző településrészekben. Céljuk volt a hagyományok ápolás és továbbadása a következő generáció részére, valamint az egyházhoz való kötődés erősítése. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-9/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: Beszámoló a karácsonyi kántálásban való részvételről

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az elnöki beszámolót, miszerint részt vett a 2019. december 23-24. között tartott kántálásban. A Képviselő-testület a ruszin hagyományokat ápolva szervezte a karácsonyi kántálást, illetve kapcsolódott be a Karácsonyhoz tartozó rendezvényekbe.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2019. november-decemberben a Ruszin Világ, kéthavonta megjelenő számában beszámoltak a Felszállott a Páva gyermek tehetséggondozó tévéműsorról, amelyben – mint már említette – számos ruszin származású gyermek lépett fel. Ennek az eseménynek a megvalósult feladata a néptánc és a népzenei hagyományok átörökítése a következő generációnak. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-10/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: Beszámoló a Ruszin Világban való megjelenésről

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az elnöki beszámolót, miszerint a Ruszin Világ 2019. november-decemberi számában beszámolt a Felszállott a Páva gyermek tehetséggondozó tévéműsorról, melyben számos ruszin származású gyermek lépett fel.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2020. január 10-én az Örmény Nemzetiségi Önkormányzat könyvbemutatójára kaptak meghívást. Nagy Valéria Éva író nő ismertette a könyveit, melyeket nagyon színesen és szemléletesen mutatott be, illetve felolvasást is tartott. Mindhárom könyvön keresztül betekintést nyerhettek az örmény történelembe. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-11/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: Beszámoló örmény könyvbemutatón való részvételről

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az elnöki beszámolót, miszerint részt vett a 2020. január 10. napján megrendezésre került Örmény Nemzetiségi Önkormányzat könyvbemutatóján.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2020. január 15-éig megtörtént a **jegyzőkönyvek feltöltése** a 2019. évi négy testületi ülésük, valamint egy közmeghallgatásukról a Kormányhivatal felé.

2020. január 18-án egy tradicionális ukrán téli egyházi ünnepségre kaptak meghívást az Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattól. Megünneplésre került a szenteste, a karácsony és a vízkereszt a Miskolc, Bíró utcai Közösségi Házban. Nagy örömükre szolgált, hogy betekintettek mások ünnepkörébe is. Ezen program kapcsán megvalósult az érdekképviselet és más, társnemzetiségi önkormányzatok hagyományaiba való betekintés, hitéleti programon való részvétel. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-12/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: Beszámoló ukrán egyházi ünnepségen való részvételről

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az elnöki beszámolót, miszerint részt vett a 2020. január 18. napján, Miskolcon, a Bíró utcai Közösségi Házban megrendezésre **került** ukrán egyházi ünnepségen.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2020. január 20-án járt le a határideje az Országos Ruszin Önkormányzat által kiírt ösztöndíj pályázatnak, ahová Thomázy Zsolt elnök-helyettes **javaslata** által jelölték Bán Annát és Bán Máriát. Hangsúlyozza, fontos számukra a következő generáció ösztönzése, illetve segítése hagyományaik, nyelvi kultúrájuk ápolásában. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-13/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: Beszámoló ösztöndíj pályázat jelöltjeiről

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az elnöki beszámolót, miszerint 2020. évben az Országos Ruszin Önkormányzat által kiírt ösztöndíj pályázatra Bán Annát és Bán Máriát jelölte.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2020. január 21-én egyeztető megbeszélésen vett részt Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalában a városvezetőkkel, Veres Pál polgármesterrel, Varga Andrea Klára alpolgármesterrel és dr. Ignácz Dávid jegyzővel. Beszámolt röviden eddigi programjaikról, önkormányzatuk működéséről, illetve az ez évi terveikről, feladataikról. Kiemeli, hogy feladatuk a törvények betartása, az együttműködés és a jövőbeni zökkenőmentes munkavégzés folytatása. Kéri,

szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-14/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: Beszámoló egyeztető megbeszélésről a miskolci városvezetéssel

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az elnöki beszámolót, miszerint 2020. január 21. napján részt vett a Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalában, a városvezetés által összehívott egyeztető megbeszélésen.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2020. január 30-ig a 2019. évi működési támogatást a Pénzügyi Osztállyal közösen elkészítették, és a szakmai beszámolót megírta hozzá, amely megküldésre került a Támogatáskezelő felé, amellyel betartották működésük törvényes kereteit. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-15/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: Beszámoló működési **támogatás elszámolásának a megküldéséről**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az elnöki beszámolót, miszerint 2020. január 30-ig a 2019. évre vonatkozó működési támogatással kapcsolatos **elszámolást és** beszámolót elkészítette és megküldte a **Támogatáskezelő** felé.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2020. január 31-én a Mária Út Egyesület **által** Közösség Találkozó került megszervezésre az Mária Út témakörében, mint a városban zárandoklatot **szervezőként** keresték meg önkormányzatukat. A program kapcsán megvalósult más, civil szervezettel való együttműködés, a ruszin hagyományok ápolása, a nemzetiségi közösség sajátos kulturális önazonosságának megerősítése. A rendezvény kapcsán költségeik is merültek fel, melyet a költségvetésükből biztosított önkormányzatuk. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket 2020. évi költségvetésükből biztosították.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-16/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: Közösségtalálkozó a Mára Út Egyesület szervezésében

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az elnöki beszámolót, miszerint részt vett 2020. január 31. napján a Mária Út Egyesület által szervezett közösségtalálkozón.
2. A Képviselő-testület a program kapcsán **felmerült** költségeket a 2020. évi költségvetéséből biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2020. január 31. napja volt a vagyonnyilatkozatok leadásának határideje. Tudomása szerint önkormányzatuktól **mindenki** időben megfelelt jogszabályi kötelezettségének, így működésük zökkenőmentes.

2020. január 28-án volt a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat „Nők a lengyel-magyar történelemben” című kiállításának **megnyitója** a Polgármesteri Hivatal aulájában. Megjegyzi, később tudták csak megtekinteni. Elmondja, hogy nagyon fontos számukra a társnemzetiségi közösség sajátos önazonosságának erősítése. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-17/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: Beszámoló kiállításon való részvételről

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az elnöki beszámolót, miszerint részt vett a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett „Nők a lengyel-magyar történelemben” című kiállításon a Polgármesteri Hivatal aulájában.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2020. február 7. napján rendezték meg a IV. Ruszin bál és kulturális estét a Fráter György Katolikus Gimnáziumban. A rendezvényt megtisztelte jelenlétével az Országos Ruszin Önkormányzat elnöke, Kamarenkó Viktor, valamint a Magyarországi Ruszinok/Rutének Országos szövetségének elnöke, Kozsnyánszky János, valamint a társnemzetiségi elnökök, a Polgármesteri Hivatalból, a megyei önkormányzatok képviselőiben megjelentek, valamint az önkormányzat nélküli települések képviselői. Nagy örömeikre közel 150 fő volt jelen. Bemutatásra került a magyar-ruszin, ruszin-magyar szótár, közgyűjtemény, melyet népszerűsítettek is a megjelentek körében. A nívós kulturális programért a Szinavölgyi Néptáncműhelynek mondhatnak köszönetet. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról, valamint arról, hogy a rendezvény kapcsán felmerült költségeket a 2020. évi költségvetésükből biztosították.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-18/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: Beszámoló IV. Ruszin Bálról

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az elnöki beszámolót, miszerint 2020. február 7. napján megszervezte a IV. Ruszin bál és kulturális estet.
2. A Képviselő-testület a rendezvény kapcsán **felmerült** költségeket a 2020. évi költségvetéséből biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2020. február 28. az Észak-Magyarországban a Máriától-Máriáig gyalogos zárándoklatokról készült riport, ami megjelent a nyomtatott sajtóban. Ennek kapcsán megvalósult feladatuk közé tartozik a médiával való együttműködés, az önkormányzatuk hagyományápolása, hitéleti programjának a népszerűsítése. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-19/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: Beszámoló a Máriától-Máriáig gyalogos zárándoklat kapcsán tett riportról

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az elnöki beszámolót, miszerint 2020. február 28-án az Észak-Magyarország napilap részére riportot adott a Máriától-Máriáig gyalogos zárándoklatokról.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2020. február 15. napján került megrendezésre a szirmai közösségi nap és gasztronómiai bemutató. Elsődleges céljuk a közösség összekovácsolása, a meglévő kapcsolatok erősítése, valamint a hitéleti programok megvalósítása, gasztronómiába való kalandozás volt. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-20/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: Beszámoló a szirmai közösségi nap és gasztronómiai bemutatóról

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az elnöki beszámolót, miszerint 2020. február 15. napján részt vett a Miskolc-Szirmán megrendezésre **került** közösségi nappal egybekötött gasztronómiai bemutatón.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2020. február 10., 17., 21. és március 2. napján délután a Sapientia Hittudományi Főiskolán Papp Miklós atya, Szocska Ábel püspök, Kocsis Fülöp érsek és Orosz Atanáz püspökatyá tartott előadásokat az eucharisztikus kongresszusra készülve. Ez az előadássorozat az első része volt, melyen képviseltették magukat és a ruszin közösséget. Megvalósult feladat ebben a programban az érdekképviselés, a közösségi szellem ápolása, a hitéleti kezdeményezés, a kultúra és hagyományok átadása a következő generáció részére. A program kapcsán utazási költség is merült fel részükről. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról, valamint arról, hogy a **felmerült** költségeket a 2020. évi költségvetésből biztosították.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-21/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: Beszámoló az Eucharisztiairól rendezett kongresszusról

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az elnöki beszámolót, miszerint részt vett 2020. február 10., 17., 21. és március 2. napján a Sapientia Hittudományi Főiskolán tartott előadásokon, melyek az eucharisztikus kongresszusra témaköre épültek.
2. A Képviselő-testület a program kapcsán **felmerült** költségeket a 2020. évi költségvetéséből biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: Megkérdezi képviselőtársait, hogy a napirend kapcsán van-e észrevétel, kiegészítés, amiről esetleg nem számolt be. Megállapítja, hogy nincs, így a vitát lezárja.

5. napirend: Javaslat a 2020. évi munka és programterv elfogadására

Szónoczkai Mária elnök: A programtervet előzetesen elkészítette, melyet képviselőtársai már előzetesen megismertek, melyet röviden ismertet. Kéri, szavazzanak írásban is rendelkezésre bocsátott és most ismertetett 2020. évi programterv elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-22/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: 2020. évi programterv

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja a 2020. évre vonatkozó programtervet a határozat melléklete szerinti tartalommal.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Szónoczkai Mária elnök: A 2020. év tavaszára vonatkozó programokat részletesen ismerteti, melyek vonatkozásában határozathozatal is szükséges.

2020. március 4. napján Udvari István Magyarországi Ruszinok Könyvtára „A görögkatolikus vallás megtartó ereje a ruszinság múltjában és jelenében” címmel tart előadást az Országos Idegennyelvű Könyvtárban, ahol Papp Anna, az Országos Idegennyelvű Könyvtár főigazgatója, a könyvtár vezetője köszöntője után többen tartanak előadásokat. Szónoczkai János „A görögkatolikus vallású ruszinok identitásának megőrzése Borsod Megyében” című műve, melyben önkormányzatuk munkáját is kiemeli, mert fontos részét képezi az előadásának. A program **kapcsán** megvalósul az anyanyelv ápolása, identitás őrzése, érdekképviselet, kulturális örökség ápolása, hitéleti program, közgyűjtemények népszerűsítése, gasztronómiába való betekintés, együttműködés civil szervezetekkel. A program **kapcsán** kiküldetési kiadásai merülnek fel, melyet a költségvetésükből finanszíroznak. Kéri, szavazzanak a javaslat elfogadásáról, valamint arról, hogy a felmerülő útiköltséget a 2020. évi költségvetésből biztosítják.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-23/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: Udvari István Magyarországi Ruszinok Könyvtárában előadáson való részvétel

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja, hogy 2020. március 4-én az Udvari István Magyarországi Ruszinok Könyvtárában „A görögkatolikus vallás megtartó ereje a ruszinság múltjában és jelenében” című előadáson részt vesz.
2. A Képviselő-testület a program **kapcsán** felmerülő költségeket a 2020. évi költségvetéséből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2020. március 6-án a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett bolgár nemzeti ünnep és tavaszköszöntő este kaptak meghívást. A rendezvényen képviselni kívánják a ruszin közösséget. Megvalósítandó feladatnak tekintik az érdekképviseletet, a társnemzetiségi közösségeknek az adott településhez kötődő történelmi múltjának, kulturális hagyományának az **ápolását**, önazonosság erősítése a céljuk. Kéri, szavazzanak a programon való részvétel elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az

alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-24/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: Bolgár nemzeti ünnepen és tavaszköszöntő esten való részvétel

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja, hogy 2020. március 6-án részt vesz a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett bolgár nemzeti ünnep és tavaszköszöntő esten.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2020. március 9-én „Nagyságos Fejedelem” címmel bélyegkiállítás megnyitója lesz a II. Rákóczi Ferenc Könyvtár központi épületében, melyet dr. Rózsa György főlevéltáros nyit meg. Lezsák Miklós magánygyűjteményéből rendezik mindezt, aki hosszú évtizedek óta gyűjti ezeket a bélyegeket, amely nagyon szépen, kronológiailag összerendezett, melyből a kiállítás is lesz. Önkormányzatuk anyagilag is támogatja ezt a rendezvényt, valamint részt is vesznek rajta. Megvalósítandó feladatuk az anyanyelv ápolása, a történelmi nagyjaik tisztelete, érdekképviselés, történelmi múltuk és kultúrájuk ápolása, közgyűjtemény népszerűsítése, közművelődési intézménnyel való kapcsolat. Kéri, szavazzanak a programon való részvételről, valamint arról, hogy az anyagi támogatást a 2020. évi költségvetésből biztosítják.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-25/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: „Nagyságos Fejedelem” című bélyegkiállításon való részvétel és támogatása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja, hogy 2020. március 9-én részt vesz a „Nagyságos Fejedelem” címmel megrendezésre kerülő bélyegkiállítás megnyitóján a II. Rákóczi Ferenc Könyvtár központi épületében.
2. A Képviselő-testület a bélyegkiállítást a 2020. évi költségvetéséből támogatja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2020. március 15-én városrészenként bekapcsolódnak a nemzeti ünnepi megemlékezésekbe. Megvalósítandó feladatuk az érdekképviselés, a nemzeti hőseik tisztelete, történelmi múltuk ápolása, a történelem tiszteletének átadása a következő generációnak. A program anyagi kiadással is jár, mert természetesen a koszorú igényeket a képviselők számára a költségvetésükből biztosítják. Kéri, szavazzanak a programon való részvételről, valamint arról, hogy a koszorúzással kapcsolatos kiadásokat a 2020. évi költségvetésükből biztosítják.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-26/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: Március 15-i megemlékezéseken való részvétel

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2020. évben bekapcsolódik a március 15-i megemlékezésekbe, több miskolci városrészen.
2. A Képviselő-testület a koszorúzással kapcsolatban felmerülő költségeket a 2020. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2020. március 27-én Miskolc-Görömbölyön részt vesznek a Rákóczi szobor koszorúzásán. Megvalósítandó feladatuk az érdekképviselés, a nemzeti hősök tisztelete, a történelem tiszteletének átadása a következő generációnak és érdekképviselés. Kéri, szavazzanak a programon való részvételről, valamint arról, hogy a koszorúzással kapcsolatos kiadásokat a 2020. évi költségvetésükből biztosítják.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-27/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: Rákóczi szobor koszorúzása – Miskolc-Görömböly

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete részt vesz a 2020. március 27-én Miskolc-Görömbölyön megrendezésre kerülő Rákóczi szobor koszorúzáson.
2. A Képviselő-testület a koszorúzással kapcsolatban felmerülő költségeket a 2020. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2020. március 27-én a miskolci Sötétkapunál lévő Rákóczi mellszobornál is koszorúzást tartanak. Megvalósítandó feladatuk és céljuk a történelmi nagyjaik tisztelete, az érdekképviselés, a történelmi múltuk és kultúrájuk ápolása, a történelem tiszteletének átadása a következő generációnak és érdekképviselés. Kéri, szavazzanak a programon való részvételről, valamint arról, hogy a koszorúzással kapcsolatos kiadásokat a 2020. évi költségvetésükből biztosítják.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-28/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: Rákóczi szobor koszorúzása – Sötétkapu

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete részt vesz a 2020. március 27-én Sötétkapunál megrendezésre kerülő Rákóczi mellszobor koszorúzásán.
2. A Képviselő-testület a koszorúzással kapcsolatban felmerülő költségeket a 2020. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2020. március 28-án Rákóczi ünnepséget szervez az Országos Ruszin Önkormányzat és a Magyarországi Ruszinok/Rutének Országos Szövetsége Sárospatak-Borsiban. A rendezvények részt kívánnak venni, melyre autóbust indítanak. A szentliturgiát koszorúzás, majd állófogadás követi, majd kulturális programon vesznek részt, egy szlovákiai kolostort látogatnak meg. Megvalósítandó feladatuk az anyanyelv ápolása, a hitéleti program támogatása, átadása a következő generációnak, történelmi nagyjaik tisztelete, történelmi múltjuk és kultúrájuk ápolása, érdekképviselő és közösségépítés. Kéri, szavazzanak a programon való részvételről, valamint arról, hogy a programmal kapcsolatos kiadásokat a 2020. évi költségvetésükből biztosítsák.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-29/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: Rákóczi ünnepség – Sárospatak-Borsi

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2020. március 28. napján részt vesz a Rákóczi ünnepségen Sárospatak - Borsi településeken.
2. A Képviselő-testület a programmal kapcsolatos költségeket a 2020. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2020. március 31. napjára szervezik a Nagyböjti kiállításuk megnyitóját a Városháza aulájában az eucharisztikus kongresszus évéhez kapcsolódóan, az „Üdvösség kelyhét veszem” címmel. A kiállítás során kelyheket, szent edényeket, liturgikus könyvekből nyújtanak ízelítőt az érdeklődők számára. A program során természetesen lesznek kiadásai, amit a költségvetésükből biztosítanak. Megvalósítandó feladatuk a nemzetiségi értékek bemutatása, közgyűjtemény szervezése, anyanyelv használata, hitéleti tevékenység támogatása, érdekképviselő, együttműködés a helyi görögkatolikus egyházakkal, valamint a Polgármesteri Hivatallal. Kéri, szavazzanak a program megvalósításáról, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2020. évi költségvetésből biztosítsák.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-30/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: Nagyböjti kiállítás a Városházán

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2020. március 31. napjára szervezi a Nagyböjti kiállítását a miskolci Városháza aulájában „Üdvösség kelyhét veszem” címmel.
2. A Képviselő-testület a programmal kapcsolatos költségeket a 2020. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2020. április 6-10. között **van** a Nagyhét időszaka, ami nagyheti szertartásokra való bekapcsolódás a helyi görögkatolikus közösségekbe, illetve a városrészekbe, mindenki a saját közösségébe. Buzdítják a közösségük tagjait, hogy minél többen vegyenek részt a nagyheti előkészületeken. Megvalósítandó feladat az érdekközvetítés, a hitéleti tevékenység, hagyományok ápolása, anyanyelv használata. Kéri, szavazzanak a Nagyhét időszakára vonatkozó javaslat elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-31/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: Nagyhéti szertartásokra való bekapcsolódás

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2020. április 6-10. között részt vesz a nagyhéti szertartásokon.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2020. április 12-14. között a húsvéti ünnepkörbe való bekapcsolódás időszaka jön, szintén városrészenként, egyházközségenként. Buzdítják a közösségük tagjait, hogy minél többen vegyenek részt a **nagyhéti** előkészületeken. Megvalósítandó feladat az érdekközvetítés, a hitéleti tevékenység, hagyományok átadása a következő generációnak, anyanyelv használata. Kéri, szavazzanak a húsvéti ünnepkörre vonatkozó javaslat elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-32/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: Nagyhéti szertartásokra való bekapcsolódás

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2020. április 12-14. között részt vesz a húsvéti ünnepeken.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2020. április 17. a Szépséges pászka, görögkatolikus napon képviselik a ruszin közösséget. A Görögkatolikus Egyházmegye a Művészete Házába szervez ünnepséget. Ezen alkalommal el szokták készíteni a közösségük pászkáját, amelyet a rendezvény végén a püspök atya megáld és szétoszt a jelenlévők között. Megvalósítandó feladat a hitéleti tevékenység, hagyományok ápolása, együttműködés a helyi és megyei görögkatolikus egyházzal, a következő generációnak a hagyományok átadása. Kéri, szavazzanak a programon való részvételről, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2020. évi költségvetésből biztosítják.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-33/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: „Szépséges pászka” ünnepe

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2020. április 17-én „Szépséges pászka” ünnepén vesz részt a miskolci Művészetek Házában.
2. A Képviselő-testület a programmal kapcsolatos költségeket a 2019. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2020. május 16-17. között Ruszin nemzeti ünnep kerül megrendezésre Dunaújvárosban. Önkormányzatuk autóbusszal szeretne részt venni ezen a rendezvényen, melynek a költségeit költségvetésükből finanszíroznák, illetve a szállás **költségeinek** egy részét is. Megvalósítandó feladat a közösségi, országos programba való becsatlakozás, érdekképviselés, együttműködés az országos és helyi önkormányzattal, a görögkatolikus egyházzal, anyanyelv használat, hitéleti tevékenység támogatása, illetve a történelmi nagyjaik tisztelete, múltjuk és kultúrájuk ápolása. Kéri, szavazzanak a programon való részvételről, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2020. évi költségvetésből biztosítják.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-34/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: Ruszin nemzeti ünnep – Dunaújváros

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy a 2020. május 16-17. között Dunaújvárosban megrendezésre kerülő Ruszin nemzeti ünnepen részt vesz és buszt indít közösségük számára.
2. A Képviselő-testület a programmal kapcsolatos költségeket a 2020. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2020. április 6. napján a Don Bosco Közösségi Házban lesz a Megfeszített című rockopera, amelyet a Miskolci Egyházmegye szervez. Célul tűzte ki ennek a programnak a népszerűsítését, valamint azt, hogy minél többen vegyenek részt rajta. Megjegyzi, amennyiben a jelentkezők száma indokolja, akkor busszal utaznak majd. Kéri, szavazzanak a részvételről, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2020. évi költségvetésből biztosítsák.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-35/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: Megfeszített című rockopera népszerűsítése és megtekintése

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy a 2020. április 6. napján részt vesz a Don Bosco Közösségi Házban megrendezésre kerülő Megfeszített című rockopera **bemutatóján, a rendezvény népszerűsítésében pedig részt vesz.**
2. A Képviselő-testület a programmal kapcsolatos költségeket a 2020. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: Megkérdezi képviselőtársait, hogy a napirend kapcsán van-e észrevétel, javaslat. Megállapítja, hogy nincs, így a vitát lezárja.

6. napirend: Egyebek

Szónoczkai Mária elnök: Legnagyobb örömeikre megjelent a ruszin-magyar nyelvű imakönyv, amelyet a Behtlen Gábor Alapkezelő Zrt., valamint a Debreceni Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata készített. Felvette velük a kapcsolatot, és a rendelés folyamatban van, melyet a 2020. évi költségvetésből biztosítanak. Megvalósul a nemzetiségi értékek továbbadása, a közgyűjtemény

népszerűsítése, anyanyelv használata, hitéleti tevékenység támogatása, együttműködés más önkormányzatokkal, valamint civil szervezetekkel. Kéri, szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-36/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: Ruszin-magyar nyelvű imakönyv rendelése

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy 2020. évben Ruszin-magyar nyelvű imakönyveket rendel.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2020. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Forgácsné dr. Vattay Zita: Felhívja a figyelmet, hogy amennyiben a rendelés összege meghaladja a 100 ezer forintot, abban az esetben szerződéskötésre van szükség.

Szónoczki Mária elnök: Köszöni a tájékoztatást, előreláthatóan nem haladja meg az említett összegkeretet.

Szeretné tovább bővíteni a könyvtárat, a Ruszin Polcot a miskolci II. Rákóczi Ferenc Idegennyelvű Könyvtárban, melynek a költségét önkormányzatuk biztosítja. Megvalósítandó feladat az érdekképviselés, a ruszin hagyományok és kultúra minél szélesebb körben való megismertetése, az együttműködés a könyvtárral. Kéri, szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-37/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: Ruszin könyvespolc bővítése – 2020.

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a II. Rákóczi Ferenc Megyei és Városi Könyvtár ruszin polcát további könyvekkel bővíti 2020. évben is.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2020. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczki Mária elnök: Megjelent a ruszin-magyar, magyar-ruszin kétnyelvű szótár, amit szintén népszerűsíteni kívánnak. Elmondja, hogy ez egy pályázati forrásból valósulhatott meg, az Országos Ruszin Önkormányzat szervezése által. Szeretné, ha minél több emberhez eljutna. Kéri, szavazzanak a

javaslat elfogadásáról, miszerint népszerűsítik a szótárt.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-38/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: Ruszin-magyar, magyar-ruszin kétnyelvű szótár népszerűsítése

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy a ruszin-magyar, magyar-ruszin kétnyelvű szótárt népszerűsíti.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczki Mária elnök: Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata 2020. évi költségvetéséből 80 ezer forint közlekedési támogatást kap minden nemzetiségi önkormányzat. Javaslat, hogy ezt az elnök részére történő biztosítással, parkoló bérlet formájában használják fel. Kéri, szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-39/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: Közlekedési támogatás felhasználása – 2020.

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata által biztosított 2020. évi 80.000 Ft értékű közlekedési támogatást Szónoczki Mária elnök parkoló bérlete finanszírozására használja fel.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczki Mária elnök: A telefonja hamarosan üzemképtelenné válik, ezért az önkormányzati teendők ellátása érdekében javaslat, hogy egy mobiltelefon vásárlást hagyjon jóvá a részére a Testület.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Szintén felhívja Elnök Asszony figyelmét, hogy amennyiben a 100 ezer forintot meghaladja az összeg, akkor szükség van a három árajánlat bekérésére, szerződéskötésre.

Szónoczki Mária elnök: Köszöni a tájékoztatást, természetesen szem előtt tartják ezt is. Kéri, szavazzanak az imént ismertetett javaslat elfogadásáról, valamint arról, hogy a vásárlást a 2020. évi költségvetésükből biztosítják.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-40/2020.(III.04.) határozata:

Tárgy: Mobiltelefon vásárlás az elnök részére

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete egy darab mobiltelefon vásárlását hagyja jóvá Szónoczki Mária elnök részére.
2. A Képviselő-testület a telefon költségét a 2020. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczki Mária elnök: Az „Egyebek” napirendi pont keretében még szeretné tájékoztatni képviselőtársait, hogy 2020. március 15-ig jönnek ki, jelennek meg a feladatalapú pontok, melyet izgalommal vár önkormányzatuk is.

Megkérdezi, hogy van-e javaslat, megbeszélni való az „Egyebek” napirendi pont keretében. Megállapítja, hogy nincs, így lezárja a napirendi pont feletti tárgyalást.

Megköszöni a jelenlévők munkáját. Az ülést 9 óra 45 perckor bezárja.

K. m. f.

Szónoczki Mária
elnök

Thomázy Zsolt
jegyzőkönyv-hitelesítő

Forgácsné dr. Vattay Zita
jogi ügyintéző

Sipos Melinda
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

Dr. Ignác Dávid
jegyző